

PROGRAMA  
CASTELLANO

ABRIL MAYO JUNIO 2023



AZKUNA  
ZENTROA  
ALHÓNDIGA  
BILBAO

sociedad y cultura  
contemporánea

Bilbao





6

Este trimestre nos acompañan...

## PROGRAMACIÓN

8



*Somewhere from here to heaven.* Exposición

10

**Bene Bergado**  
*Decrecer.* Exposición

12

**P. Staff** *The Foundation*  
Proyección

13

**Karlos Martínez B.**  
*Lock&Key*

14

**Ion Munduate.** Artista  
Asociado a Azkuna Zentroa  
*Rosa de los vientos*

15

**Urbanbat.** Colectivo  
Residente en Azkuna  
Zentroa  
*Behatokia.* Encuentro

16

**Elena Aitzkoa.** Artista  
Asociada a Azkuna Zentroa.  
*Ur aitzak.* Escultura

17

**AZ Irratia. La radio de Azkuna Zentroa.** Podcasts

18

**Estudio Gheada**  
*El Mejor de los Mundos*  
(EMDLM)  
Performance

19



**Macarena Recuerda Shepherd**  
*Cosa. Intervenir un cuerpo*  
Performance

20



**Poliana Lima**  
*Oro negro* Danza

21

**Sergio Luque & Juan Carlos Blancas**  
*La légende d'eer (Xenakis)*  
Música experimental  
Concierto

22



Jean-Luc Godard  
*El arte de experimentar*  
Zinemateka

## PROYECTOS DE CREACIÓN ARTÍSTICA

26

Programa de apoyo a la  
creación contemporánea

27



Nuevas residencias  
internacionales: artes  
escénicas y tecnologías  
emergentes

28

Babestu. Programa de  
Apoyo a la Creación

32

Artistas Asociad@s a  
Azkuna Zentroa

33

Investigador@s Asociad@s  
a Azkuna Zentroa

33

Colectivo Residente en  
Azkuna Zentroa

34

Residencia Internacional  
del Cómic

## PROGRAMA EDUCATIVO

38

Taller Reel Zinema

39

Diálogos de Cine.  
Luces, cámara ¡acción!

39

Diálogos Imprescindibles  
del Cómic

39

Club de lectura  
Munduko Literatura

40

Macarena Recuerda  
Shepherd

40



Bilbon Eskolatik  
Antzerkira

AZ

51



Publicaciones AZ

52

CAF

56

Información práctica

# Este trimestre nos acompañan...

La programación de Azkuna Zentroa - Alhóndiga Bilbao surge de la complicidad con personas de diferentes disciplinas que dan valor, aportan y enriquecen nuestras propuestas. Aquí mostramos los proyectos y las personas que nos acompañan este trimestre y que forman parte de las conversaciones que hemos abierto este año.



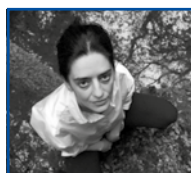
**Elena Aitzkoa**  
Artista Asociada a AZ



**Miguel A. García**  
Artista Asociado a AZ



**Ion Munduate**  
Artista Asociado a AZ



**Isabel de Naverán**  
Investigadora Asociada a AZ



**Aimar Arriola**  
Investigador Asociado a AZ

© Helena Goñi



**Urbanbat**  
Colectivo Residente en AZ



**Pablo Marte & Lorenzo García-Andrade**  
Babestu. Programa de Apoyo a la Creación



**Estanis Comella**  
Babestu. Programa de Apoyo a la Creación



**P. Staff**  
Artista visual



**Oihana Vicente**  
Babestu. Programa de Apoyo a la Creación



**Julia Martos**  
Babestu. Programa de Apoyo a la Creación

© Eduardo D'Acosta



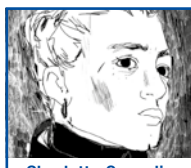
**Maia Villot**  
Babestu. Programa de Apoyo a la Creación



**Karlos Martínez**  
Artista



**Clara Chotil**  
Residencia Internacional del Cómic



**Charlotte Gosselin**  
Residencia Internacional del Cómic



**Andrea Ganuza**  
Residencia Internacional del Cómic



**Apichatpong Weerasethakul**  
 Director, productor y guionista de cine

© Victoria Pereda



**Eduardo Williams**  
 Cineasta



**Garbiñe Ortega**  
 Comisaria



**Ben Rivers**  
 Artista y cineasta experimental



**Ana Vaz**  
 Artista y cineasta



**Bene Bergado**  
 Artista



**JL Moraza**  
 Comisario y artista



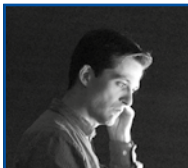
**Macarena Recuerda Shepherd**  
 Artista



**Poliana Lima**  
 Coreógrafa



**Ane Pikaza**  
 Artista



**Sergio Luque**  
 Músico



**Juan Carlos Blancas**  
 Músico

© Katerinagurska



**Nerea Diaz**  
 Directora de Espacio Open



**Gaspar Maza**  
 Historiador y antropólogo social



[#artesvisuales](#) [#exposición](#) [#cineexperimental](#)

## ***Somewhere from here to heaven***

Artistas: Ana Vaz, Apichatpong Weerasethakul,  
Ben Rivers y Eduardo Williams

Comisaria: Garbiñe Ortega



El 16 de abril finaliza *Somewhere from here to heaven*, la muestra en torno a la obra de Bruce Baillie, cineasta “esencial” de los años 60 y uno de los promotores del cine experimental.

La exposición, comisariada por la experta en cine experimental Garbiñe Ortega, dibuja una constelación de artistas de diferentes generaciones influenciadas por el universo filmico de **Bruce Baillie**. Su cine poético y social inspira las obras realizadas para esta producción del Centro por parte de cuatro artistas de referencia internacional en la creación experimental contemporánea y la imagen en movimiento: **Apichatpong Weerasethakul**, **Ben Rivers**, **Ana Vaz** y **Eduardo Williams**. Las obras que han creado para esta exposición han iniciado ya un recorrido por circuitos cinematográficos de todo el mundo como el Festival Internacional de Cine de Berlín.

Además de estos nuevos trabajos, la exposición muestra una pieza que el cineasta J.P. Sniadecki ha realizado ex profeso con momentos compartidos con Bruce Baillie a lo largo de los últimos años.

El viaje constante, la simbiosis entre la naturaleza y la sociedad moderna, la búsqueda intuitiva de la luz, el impulso por descubrir la esencia espiritual de las cosas, son, según Garbiñe Ortega «algunas de las ideas que tejen este proyecto, sostenido por un profundo compromiso con una manera de vivir y entender el arte, idea que se encuentra en el centro de la práctica de estos artistas».

**DEL 28 DE OCTUBRE DE  
2022 AL 16 DE ABRIL DE  
2023**

Sala de Exposiciones

Entrada libre

**LIBRO / CATÁLOGO**  
*Somewhere from  
here to heaven*

Autoras/es: Erika Balsom,  
Steve Anker, Scott McDonald,  
Jonas Mekas, Peter Hutton,  
Max Goldberg, Andréa Picard,  
JP Sniadecki, Apichatpong  
Weerasethakul, Ana Vaz, Ben  
Rivers y Eduardo Williams.

A la venta en **dendAZ**, la  
tienda de Azkuna Zentroa;  
y en la **web**  
[dendaz.azkunazentroa.eus](http://dendaz.azkunazentroa.eus)

## **ARTISTAS:**

**APICHPATPONG WEERASETHAKUL** (Bangkok, 1970) Considerado como una de las miradas más originales del cine contemporáneo, sus largometrajes y cortometrajes han sido reconocidos internacionalmente y premiados con prestigiosos galardones como la Palma de Oro del Festival de Cannes.

**ANA VAZ** (Brasilia, 1986) Entre la etnografía y la especulación, las obras de Ana Vaz exploran las relaciones entre mito e historia, cultura y naturaleza, el “yo” y “lo otro”, los paisajes salvajes y los paisajes civilizados. Su trabajo se caracteriza por mezclar material encontrado y filmación propia.

**EDUARDO WILLIAMS** (Buenos Aires, 1987) Pertenece al tipo de realizadoras y realizadores que conciben el cine como una herramienta de lenguaje absolutamente inseparable de la propia existencia, de cómo ver el mundo, de cómo le gustaría que ese mundo fuera realmente.

**BEN RIVERS** (Reino Unido, 1972) Su trabajo como cineasta se sitúa entre el documental y la ficción. A menudo sigue y filma a personas que de algún modo se han apartado de la sociedad. Este material bruto le proporciona un punto de partida para crear narrativas oblicuas que imaginan existencias alternativas en mundos marginales.



#artesvisuales #exposición

# Bene Bergado

*Decrecer*

Comisariado por Juan Luis Moraza

Con el título *Decrecer*, la escultora Bene Bergado presenta un proyecto expositivo específico para la Sala de Exposiciones de Azkuna Zentroa que supone un retorno de la artista a Bilbao y en el que se funden aspectos biográficos e ideológicos.

En este nuevo trabajo, Bene Bergado propone el infinitivo “decrecer” «frente al crecimiento exponencial e ilimitado de la producción y el consumo de nuestras –así llamadas– sociedades desarrolladas». Y es que «vivimos derrochando sin ninguna consideración los recursos que la naturaleza conservó durante millones de años, lo que nos ha conducido a una crisis global en la que nos encontramos con un agotamiento de los recursos naturales», advierte.

Esta llamada a la acción atraviesa la muestra comisariada por el artista Juan Luis Moraza. En este sentido, las instalaciones y esculturas de la muestra dialogan con la necesidad de una desaceleración, a través de la conciencia de límite para adaptarnos a un futuro próximo de baja energía e inevitables cambios de vida. Como gran diagrama que articula diferentes códigos y sistemas, detalla el comisario, «*Decrecer* muestra la tensión dinámica entre el arte y aquello de lo que trata: entre sus procesos artísticos y sus temáticas más explícitas». En la exposición destacan las instalaciones *Tierra quemada*, compuesta por una torre eléctrica fragmentada en 4 partes y convertida en hábitat o refugio; y *Generador* que, a modo de un apilamiento en situación de almacén, «opera como una batería que genera la intensidad de una obra cuya riqueza y complejidad compromete a la persona espectadora a una conciencia de lo real».

De este modo, *Decrecer* no es sólo un contenido o un tema de esta exposición sino también, y sobre todo, un compromiso propio de la experiencia artística.

**DEL 29 DE JUNIO 2023 AL  
7 ENERO DE 2024**

---

Sala de Exposiciones

Entrada libre

### **BENE BERGADO**

(Salamanca, 1963). Artista. Sus obras habitan los intrincados dispositivos y procesos en los que lo real, la realidad y la ficción se articulan y desarticulan en híbridos vivenciales. En sus esculturas, todo es simultáneamente verosímil y equívoco, sospechoso y veraz. Su obra está presente, entre otras, en las colecciones: JUMEX (México), Banco de España (Madrid), MUSAC (Museo de Arte Contemporáneo de Castilla y León) León o Museo ARTIUM de Vitoria.

### **JUAN LUIS MORAZA**

(Vitoria, 1960). Escultor y comisario. Viene realizando exposiciones individuales y participando en muestras colectivas desde 1980. Profesor titular de la Universidad de Vigo; imparte docencia en programas de Máster y Doctorado de varias universidades. Ha comisariado exposiciones como *Tesoro público. Economías de realidad* (ARTIUM, 2012), *El retorno de lo imaginario. Realismos entre XIX y XXI* (Reina Sofía, 2010) o *Incógnitas. Cartografías del Arte contemporáneo en el País Vasco* (Guggenheim-Bilbao, 2007).

## P. Staff

### *The Foundation*

Proyección seguida de conversación con Aimar Arriola,  
Investigador Asociado a Azkuna Zentroa

La película *The Foundation* (2015) se desarrolla en torno a la Fundación de Tom of Finland en Los Ángeles, EE.UU., hogar del archivo del artista erótico e ícono gay del siglo XX y una comunidad de personas que se preocupan por él. No es una película "sobre" Tom of Finland, más bien canaliza la experiencia de pasar un tiempo en ese lugar para hacerse preguntas sobre el cuerpo, el archivo y la transmisión intergeneracional. La película también es el resultado de trabajar con la ambivalencia; es decir, de involucrarse con imágenes, experiencias y recuerdos que te representan y no, al mismo tiempo.

En esta sesión de proyección seguida de una conversación, esta ambivalencia se duplica en la experiencia de volver a visitar la película en el presente.

La actividad se enmarca en *Un deseo de forma* (2020-2023), la programación pública e investigación personal que el comisario Aimar Arriola desarrolla en el centro como Investigador Asociado a Azkuna Zentroa.

**18 DE ABRIL, MARTES**

18:30h

Sala Bastida

Entrada libre hasta  
completar aforo

#### **P. STAFF**

(Bognor Regis, Inglaterra, 1987) vive y trabaja en Los Ángeles y Londres. Entre sus exposiciones individuales recientes se encuentran: Espai 13, Fundació Miró, Barcelona (próximamente, 2023); *Love Life II*, Commonwealth and Council, Los Angeles (2022); *Love Life*, Galerie Sultana, París (2022); *Pure Means*, Frieze Film, 2022; *Recent Poems*, yaby, Madrid (2021). P. Staff participó en *The Milk of Dreams*, 59th International Biennale di Venezia (2022).

*The Foundation* (2015), fotograma de la película.



#artesvisuales #escultura #cuerpo

# Karlos Martínez B.

## Lock&Key

Presentación del artista acompañado de Aimar Arriola, Investigador Asociado a Azkuna Zentroa

Karlos Martínez B. trabaja la escultura desde el dibujo y las dos dimensiones, un proceso donde el volumen toma cuerpo desde el plano. Hace poco, en otro contexto, el artista afirmaba que en su trabajo actual busca dar atención al deseo propio, atraparlo, con la duda de si semejante cosa es posible. Con la sospecha de que amarrar los deseos implica, más bien, someterse a ellos.

En este encuentro [Karlos Martínez B.](#) y el comisario [Aimar Arriola](#) proponen un ejercicio en abierto de amarre de sus respectivos deseos. Además, un día antes, y como parte de su participación en *Un deseo de forma*, Karlos Martínez plantea una dinámica de trabajo dirigida a personas interesadas y cerrada al público (más información en [azkunazentroa.eus](http://azkunazentroa.eus)).

Las dos actividades funcionan juntas como el engranaje de una cerradura de seguridad, donde un elemento hace mover al otro.

La propuesta da cierre a *Un deseo de forma*, la programación pública e investigación que Aimar Arriola ha desarrollado como Investigador Asociado a Azkuna Zentroa.

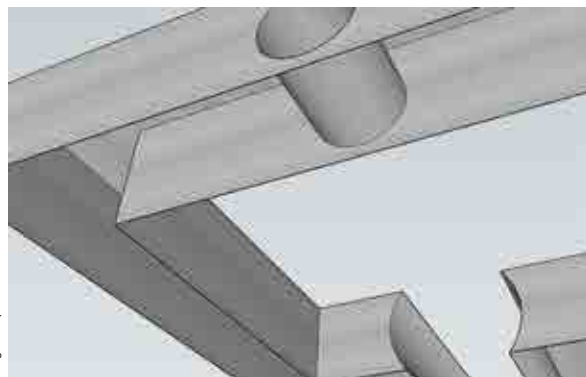


Imagen de proceso

**9 DE MAYO, MARTES**

18:30h

Lantegia 1

Entrada libre hasta completar aforo

### **KARLOS MARTÍNEZ B.**

(Bilbao, 1982) Su trabajo se centra en en la producción escultórica. Sus exposiciones individuales más recientes son: *Gaps & Corners*, Nadie Nunca Nada, Madrid (2023); *Un agujero en el cielo*, Museo de Arte e Historia, Durango (2022); *Black Patterns*, Carreras Múgica, Bilbao (2021); *Vaciados*, Taca, Palma de Mallorca y ANTI, Bilbao (2020). En febrero de 2023 su trabajo se ha incorporado a la Colección del Museo Reina Sofía de Madrid.



# Ion Munduate

Artista Asociado a Azkuna Zentroa

## *Rosa de los vientos*

*Rosa de los vientos* es el proyecto que el coreógrafo Ion Munduate desarrolla como Artista Asociado a Azkuna Zentroa junto con la también coreógrafa Blanca Calvo.

El proyecto se compone de cuatro encuentros llamados *vuelos*, donde los puntos cardinales de esta particular *Rosa de los vientos* se han transformado en términos y conceptos vinculados a las prácticas de la acción y el movimiento, creando así diferentes tránsitos y migraciones. Cada "vuelo" cuenta con una persona invitada y un grupo de trabajo específico y distinto.

Este proyecto arrancó en marzo con la participación del sociólogo Iñaki Martínez de Albeniz y un grupo de de trabajo compuesto por migrantes de origen africano, y continúa en abril con la artista Itziar Okariz como invitada.

Bajo el título *Cuerpo / Presente / Improvisación*, Ion Munduate e Itziar Okariz trabajarán junto con un grupo coral en «la improvisación entendida como tiempo y espacio en el que lo aleatorio, lo cognitivo, la sencillez y la complejidad, el presente y el cuerpo pueden desarrollar diferentes tránsitos de conexión» explica el coreógrafo.

El tercer vuelo titulado *Amor como producción/ Escucha / Gesto* contará con la participación de Laurence Rassel, comisaria y directora de L'erg (École Supérieure des Arts, École de Recherche Graphique) de Bruselas.

Por último, este trimestre concluye con el cuarto *vuelo* que bajo el título *Cuerpo / Escucha/ Presente* se desarrollará junto al bailarín francés Hervé Diasnas.

### **ION MUNDUATE**

(Donostia, 1969) es coreógrafo e investigador. Junto a Blanca Calvo inició en 1994 una intensa colaboración artística de la que surgen diversas obras. En paralelo, conciben *Mugatxoan* en 1998 (Premio Gure Artea 2015), un proyecto de formación dedicado a la investigación y creación. Sus performances y vídeos se han presentado en diversos espacios europeos.

### **DEL 24 AL 28 DE ABRIL**

---

**Vuelo 2:**  
Itziar Okariz  
*Cuerpo / Presente / Improvisación*

### **DEL 15 AL 21 DE MAYO**

---

**Vuelo 3:**  
Laurence Rassel  
*Amor como producción / Escucha / Gesto*

### **DEL 21 AL 30 DE JUNIO**

---

**Vuelo 4:**  
Hervé Diasnas  
*Cuerpo / Escucha/ Presente*

### **30 DE JUNIO**

---

Presentación abierta al público:  
*Vuelo 4*

### **CONVOCATORIA ABIERTA**

para participar en los Vuelos de la *Rosa de los Vientos*.  
Consulta las bases en:  
azkunazentroa.eus

#prácticas artísticas #investigación #encuentro

# Urbanbat

Colectivo Residente en Azkuna Zentroa

## Behatokia 4

Urbanbat, oficina de innovación urbana, continúa con el proyecto *Behatokia* desarrollado como Colectivo Residente de Azkuna Zentroa. Planteada como una infraestructura portable en forma de ágora, *Behatokia* se constituye como un espacio de diálogo entre agentes locales y visitantes que desde las prácticas artísticas y culturales están proponiendo proyectos de investigación-acción ante los retos urbanos contemporáneos.

Bajo el título *Espacios Zombi*, el próximo “Situation Room” tendrá lugar en Zorrozaurre. En este encuentro se reflexionará sobre espacios como este de la nueva isla de Bilbao que, definidos por lógicas especulativas, gestiones públicas condicionadas por intereses privados, paralización de obras iniciadas... dibujan bastos paisajes urbanos que siguen funcionando con las desfiguraciones producidas por las voluntades de muchas personas o instituciones. Personas que quisieron darle una vida ideada desde intereses ajenos a las dinámicas en el territorio.

De ello hablarán [Nerea Díaz](#), directora de [Espacio Open](#), ecosistema de proyectos creativos y sociales de impacto social en positivo situado en la Antigua Fábrica de Galletas de Bilbao (Fábrica Artiach), en el barrio de La Ribera de Deusto / Zorrozaurre; y [Gaspar Maza](#), historiador, antropólogo social y miembro de [ldensitat](#), proyecto de arte que experimenta formas de incidir en el territorio en sus dimensiones espacial, temporal y social.

**4 DE JUNIO, DOMINGO**

---

*Espacios Zombi*

12:00h

Lugar: Zorrozaurre. Espacio Open

Entrada libre



#artesvisuales #escultura #poesía

# Elena Aitzkoa

Artista Asociada a Azkuna Zentroa

## Ur aitzak

### Luz cauce

*Corrientes que nos transportan  
granos de luz con sal  
Dilatan pupila con pupila  
Todo entra y sabe a Mar*

Elena Aitzkoa muestra en el Atrio *Ciénaga Estrellada* y *Arrebol*, las tres primeras esculturas creadas en el marco de *Ur Aitzak*, proyecto creativo que desarrolla como Artista Asociada a Azkuna Zentroa.

*Ur Aitzak* consta de seis esculturas que irán surgiendo paulatinamente en este espacio, ligadas siempre a un trabajo de voz y poesía.

Estas tres primeras piezas han sido creadas en colaboración con el artista Josu Bilbao.

### 2022-2023

---

Atrio de las Culturas

Próxima escultura:  
Junio 2023

### ELENA AITZKOA

(Apodaka, 1984). Artista. Su práctica incluye la escultura, el dibujo, la poesía, la performance y el cine. Sus creaciones son un ecosistema heterogéneo que se nutre de elementos físicos y emocionales del entorno y de la experiencia vital. Entre sus últimos proyectos destaca *Lendia Song* (Azkuna Zentroa, Bilbao, 2021). Participa en *Estudio III. Salir al Encuentro. Hablar al lugar*, ciclo comisariado por Isabel de Naverán en el Museo Reina Sofía (2021).



Escultura Arrebol. Elena Aitzkoa. Atrio de las Culturas



#irratia #podcasts

# AZ Irratia. La radio de Azkuna Zentroa - Alhóndiga Bilbao

La programación de Azkuna Zentroa - Alhóndiga Bilbao se desarrolla en diversos formatos que difunden, amplían y maximizan la cultura contemporánea. Así, la programación de **AZ Irratia**, esta radio experimental enfocada en el formato actual del podcasting, es una nueva forma de experimentar la cultura, impulsando la creación sonora y la reflexión en torno a las prácticas artísticas contemporáneas. Con secciones y temáticas que dialogan con las líneas de la programación cultural, poniendo en valor la complicitad de las personas creadoras, comisarias y agentes sociales y culturales que forman parte de la comunidad artística del Centro.

## PROGRAMACIÓN DE PODCAST

Suscríbete a AZ Irratia en la plataforma Ivoox para escuchar nuestra programación



## PROGRAMACIÓN

### Ciencia Fricción

Ciencia Fricción es un viaje sonoro que acompaña la exposición *Ciencia fricción. Vida entre especies compañeras*, extendiendo su mirada a cuestiones como el paisaje, la ganadería, la agricultura, los hongos o la fauna y flora marinas.

### La ola en la mente: oralidad secundaria

Este programa de podcasts reúne cinco cartas que forman parte de *La ola en la mente*, una propuesta que Isabel de Naverán desarrolla como Investigadora Asociada a Azkuna Zentroa.

### Diálogos, historietas y bocadillos

Enmarcada en el programa *Diálogos imprescindibles del cómic* que se activan mensualmente en la Mediateka BBK.

#artesenvido #eszenAZ #performance #audiovisual #tecnología

# Estudio Gheada

## *El Mejor de los Mundos (EMDLM)*

Ane Pikaza & Gheada estrenan *El Mejor de los Mundos (EMDLM)*, proyecto escénico que explora la performance, el vídeo y el uso de la tecnología como narrativa escénica.

En esta puesta en escena el público es testigo de la construcción de un autorretrato audiovisual que evoluciona en directo, respondiendo a las experiencias vividas y narradas por la protagonista. Se produce así una conversación entre la intérprete y la tecnología que le ayuda a construir este autorretrato para ser consumido por un público externo, abstracto y lejano, escondido tras las pantallas de sus dispositivos.

En *EMDLM* se exploran temas relacionados con el establecimiento de la personalidad dentro de una sociedad en la que esta construcción ya no se realiza en privado sino que todas las elecciones, experiencias, errores, son públicos. El proyecto multidisciplinar *EMDLM* se inició como instalación artística en 2018. Una serie de retratos fragmentados, distorsionados y a menudo inconexos que esconden, bajo una pretendida ligereza, cierta tensión existencial inherente a una sociedad globalizada y conectada.

**20 DE ABRIL, JUEVES**

### ESTRENO

19:00h

Auditorio

18€/12,5€ con Tarjeta AZ  
y tarifa reducida

Más información sobre tarifas en  
[azkunazentroa.eus](http://azkunazentroa.eus).

 [gheada.com/portafolio/  
emdml-eszena/](http://gheada.com/portafolio/emdml-eszena/)

### FICHA ARTÍSTICA:

Dirección: Gheada y Ane Pikaza

Dramaturgia: Rut Briones

Intérprete: Ane Pikaza

Diseño de iluminación: David  
Alcorta

Visuales y Espacio Escénico:  
Gheada

Música: Adrián García de los Ojos

# eszen//AZ

Temporada de artes escénicas de  
Azkuna Zentroa 2022-2023



#artesenvido #eszenAZ #performance

# Macarena Recuerda Shepherd

## *Cosa. Intervenir un cuerpo*

*Cosa* es la pieza con la que [Macarena Recuerda Shepherd](#) cierra su trilogía sobre el ILUSIONISMO. Una investigación que, según sus palabras, le ha llevado a pensar cómo la ilusión conecta con la esencia de lo teatral, exponiendo sobre la escena la convención y la magia, la realidad y su doble, la acción y la ficción.

Este trabajo que comenzó en 2017 ha traído consigo las piezas *¡AY! YA!* (2018), investigación sobre las imágenes perceptivas pensadas desde el cuerpo; y *The Watching Machine* (2020), investigación sobre las imágenes perceptivas pensadas desde la luz, la sombra y el reflejo. En esta ocasión, en *Cosa. Intervenir un cuerpo*, investigamos las imágenes perceptivas desde lo escenográfico. Para ello hemos pensado el cuerpo como un material más, cosificándolo hasta convertirlo en atrezzo, explica la artista.

*Cosa* es «una pieza de danza compuesta por un cuerpo de baile objetual. La coreografía de las cosas».



Macarena Recuerda. Cosa

**4 DE MAYO, JUEVES**

**ESTRENO**

19:00h

Kubo Baltza

18€/12,5€ con Tarjeta AZ  
y tarifa reducida

Más información sobre tarifas  
en [azkunazentroa.eus](http://azkunazentroa.eus).

11:00h

Pase para grupos escolares  
inscripciones en  
[info@azkunazentroa.eus](mailto:info@azkunazentroa.eus)

### **FICHA ARTÍSTICA:**

Idea original: Macarena Recuerda

Creación: Macarena Recuerda,  
Jorge Dutor y Maia Villot

Intérpretes: Macarena Recuerda  
y Maia Villot

Vestuario: Jorge Dutor

Iluminación: Ana da Graça

Este espectáculo forma parte de  
SAREA, el circuito de danza 2023  
de la red vasca de teatros.

## eszen//AZ

Temporada de artes escénicas de  
Azkuna Zentroa 2022-2023

#artesenvido #eszenAZ #danza

# Poliana Lima

## *Oro negro*

*Oro negro* es un solo a dos cuerpos con música en directo.

El petróleo, el oro negro que ha transformado el mundo, es la metáfora desde la que la bailarina y coreógrafa [Poliana Lima](#) construye esta pieza que asocia poéticamente el proceso de excavación de un tesoro con la puesta en valor de elementos e identidades que fueron negados y excluidos en la cultura occidental hegemónica.

*Oro negro* concibe el cuerpo como territorio de memoria viva y lugar donde se articulan y se permiten leer las dimensiones biográficas, familiares y comunitarias, las socio-culturales, y míticas y espirituales. Esta concepción del cuerpo permite la exploración de las huellas de los procesos tácitos de transmisión de los hábitos, costumbres, violencias, dolores y goces a lo largo de varias generaciones.

Tras su estreno en el Teatro de la Abadía, dentro del marco del 40º Festival de Otoño en 2022, [Poliana Lima](#) presenta su nuevo trabajo en Azkuna Zentroa, donde ha desarrollado parte del proceso creativo de la pieza.



**8 DE JUNIO, JUEVES**

**ESTRENO EN EUSKADI**

19:00h

Kubo Baltza

18€/12,5€ con Tarjeta AZ  
y tarifa reducida

Más información sobre tarifas en  
[azkunazentroa.eus](http://azkunazentroa.eus).

 [polianalima.com](http://polianalima.com)

### **FICHA ARTÍSTICA:**

Concepto, dirección y coreografía: Poliana Lima  
Bailarines: Poliana Lima y Miguel Ángel Chumo Mata  
Dramaturgia: Javier Cuevas  
Asistente de coreografía: Lucas Condró  
Producción: Isabella Lima  
Coproducción: Poliana Lima y Mapas Fest  
Colaboradores: Festival de Otoño, Ayuntamiento de Madrid, Azkuna Zentroa - Alhóndiga Bilbao, Ayuntamiento de San Cristóbal de la Laguna, Teatros del Canal, Auditorio de Tenerife.

# eszen//AZ

Temporada de artes escénicas de  
Azkuna Zentroa 2022-2023

#artesenvivo #concierto #músicaelectrónica

# Sergio Luque & Juan Carlos Blancas

## *La légende d'eer* (Xenakis)

Hotsetan. Programa de música experimental y arte sonoro

El compositor [Sergio Luque](#) y el diseñador de sonido [Juan Carlos Blancas](#) presentan la interpretación de *La légende d'eer*, del compositor Iannis Xenakis, considerado el pionero de la música electrónica y creador de la música estocástica. Esta pieza es una de sus obras más emblemáticas, una de las obras maestras de la electrónica, compuesta entre 1977 y 1978 y estrenada con motivo de la inauguración del centro Georges Pompidou de París. *La Légende d'Eer* (1977-1978) es uno de los cinco politopos que Xenakis creó a lo largo de su vida; creaciones que incluyen diferentes medios como música, arquitectura, luz, visuales y textos. En este caso, Sergio Luque y Juan Carlos Blancas interpretan la obra, preparada en versión multicanal por los artistas.

[Sergio Luque](#) es compositor de música vocal, instrumental y electroacústica, e investigador de música por ordenador. Co-dirige el Máster en Composición Electroacústica y con Nuevos Medios del Centro Superior Katarina Gurska, y es profesor invitado del Real Conservatorio en La Haya. Es también Doctor en Composición de la Universidad de Birmingham.

[Juan Carlos Blancas](#) es diseñador de sonido, músico y docente. Cuenta con una amplia experiencia en la creación de espacios sonoros para proyectos artísticos audiovisuales, literarios y escénicos. Está especializado en la realización de grabaciones de campo, así como en la transformación y procesamiento digital de este material en entornos de programación. Es miembro fundador de la Asociación Cultural de Arte Digital CRC.

**23 DE MAYO, MARTES**

---

19:00h

Auditorio

10€/7€ con Tarjeta AZ  
y tarifa reducida



# Jean-Luc Godard

## *El arte de experimentar*



**DEL 22 DE FEBRERO AL  
25 DE MAYO**

---

Los miércoles y los jueves

Cines Golem Alhóndiga

5€ / 4€ con Tarjeta AZ

Entradas: taquillas de Cines

Golem Alhóndiga y en [golem.es](http://golem.es)

La Zinemateka continúa con el ciclo dedicado a Jean-Luc Godard (1930 - 2022), referente de la *nouvelle vague* y uno de los directores más influyentes e innovadores de la historia del cine.

*Jean-Luc Godard. El arte de experimentar* no es tanto una retrospectiva como una selección de sus obras más experimentales, que denotan el estilo singular de un renovador constante del arte cinematográfico por el uso de múltiples recursos y formatos como el video, de los que fue uno de los pioneros; y por el cuestionamiento constante de los registros, lenguajes y cánones establecidos, incluidos los suyos propios.

Es el caso de *Jean-Luc Godard Passion* (1982), *Adieu au langage* (2014) o de su último trabajo *Le Livre d'image* (2018), un ensayo visual en cinco capítulos, hecho a partir de extractos de otras películas, fragmentos textuales y musicales y montajes prestados.

Asimismo, el ciclo mira a la relación del cineasta franco-suizo con otros artistas, como su participación en el documental *Visages villages* (2017), dirigido por Agnès Varda, otra de las referentes de la *nouvelle vague*.

## PROGRAMA ABRIL Y MAYO

**19 de abril, miércoles | 17:00**  
**20 de abril, jueves | 19:30**



**Week-end** (1967)  
105' | VOSE | Digital  
Comedia, drama, sátira  
D/G: Jean-Luc Godard  
R: Mireille Darc, Jean Yanne, Jean-Pierre Kalfon, Juliet Berto, Michèle Breton, Jean Eustache, Paul Gégauff, Blandine Jeanson

**26 de abril, miércoles | 17:00**  
**27 de abril, jueves | 19:30**

**Adieu au langage** (2014)



70' | VOSE | Digital  
Drama, cine experimental  
D/G: Jean-Luc Godard  
R: Héloïse Godet, Zoe Bruneau, Kamel Abdelli, Richard Chevalier, Jessica Erickson

**3 de mayo, miércoles | 17:00**  
**4 de mayo, jueves | 19:30**



**Visages villages** (2017)  
90' | VOSE | Digital  
Fragmentos 3D, Documental  
D: Agnès Varda, Jean René  
R: Jean-Luc Godard, Jean René, Laurent Levesque, Agnès Varda

**17 de mayo, miércoles | 17:00**  
**18 de mayo, jueves | 19:30**



**Sauve qui peut (la vie)** (1980)  
90' | VOSE | 35 mm  
Drama  
D: Jean-Luc Godard  
G: Jean-Luc Godard, Jean Claude Carrière, Anne-Marie Miéville  
R: Isabelle Huppert, Jacques Dutronc, Roland Amstutz, Michel Cassagne, Nathalie Baye, Cécile Tanner, Roger Jendly

**24 de mayo, miércoles | 17:00**  
**25 de mayo, jueves | 19:30**



**Le livre d'image** (2018)  
90' | VOSE | Digital  
Documental  
D/G: Jean-Luc Godard  
Voz: Jean-Luc Godard, Anne-Marie Miéville, Jean-Pierre Gos

### ABREVIATURAS

D: Dirección  
G: Guión  
R: Reparto

## CICLO COMPLETO

**22 y 23 de febrero**  
**La chinoise** (1967)

**1 y 2 de marzo**  
**Tout va bien** (1972)

**8 y 9 de marzo**  
**Jean-Luc Godard Passion**  
(1982)

**15 y 16 de marzo**  
**Je vous salue, Marie** (1984)

**22 y 23 de marzo**  
**Pierrot le fou** (1965)

**19 y 20 de abril**  
**Week-end** (1967)

**26 y 27 de abril**  
**Adieu au langage** (2014)

**3 y 4 de mayo**  
**Visages villages** (2017)

**17 y 18 de mayo**  
**Sauve qui peut (la vie)** (1980)

**24 y 25 de mayo**  
**Le livre d'image** (2018)

### INFORMACIÓN

Todas las proyecciones son en versión original (VOSE).

Pide el programa de mano del ciclo en AZ Info, descárgatelo en [azkunazentroa.eus](mailto:azkunazentroa.eus) o solicítalo mandándonos un mail con tus datos a [info@azkunazentroa.eus](mailto:info@azkunazentroa.eus) y nos podremos en contacto contigo.

Colaboración con:

**INSTITUT  
FRANÇAIS**  
BILBAO





# PROYECTOS DE CREACIÓN ARTÍSTICA



# Programa de apoyo a la creación contemporánea

El apoyo a la creación forma parte de la misión de Azkuna Zentroa como Centro de Sociedad y Cultura Contemporánea. A través del [Proyecto Programa 2019-2023](#), la promoción de procesos artísticos está centrada en el acompañamiento, la complicidad y el retorno mutuo.

Los proyectos que se desarrollan en este marco son multidisciplinares y están vinculados con la programación: danza, teatro, cine, cómic, música, letras... y siempre tienen una parte pública, bien a través de la obra realizada o bien a través de los procesos creativos. Estos encuentros entre artistas, investigadoras, colectivos... y las comunidades de públicos se producen a lo largo de la residencia, pero, sobre todo, en el marco de la [Jornada de Puertas Abiertas](#). Se promueve también la conexión del tejido creativo de proximidad con entornos culturales internacionales, buscando intercambios, relaciones y colaboraciones duraderas y recíprocas.

Dirigido principalmente a artistas en la media carrera, el [Programa de Apoyo a la Creación](#) se centra tanto en el resultado como en el proceso. Para ello, el Centro trata de ser un espacio dinámico, con las condiciones adecuadas en el que puedan desarrollarse ensayos y ejercicios de prueba y error, con otros tiempos, los tiempos que requiere la creación.

La creación artística se produce en todos los espacios, incluida la [sala de exposiciones](#) o la [Mediateka](#), aunque

es [Lantegia. Laboratorio de ideas](#) el espacio de referencia de la creación y de la experimentación en Azkuna Zentroa. Un edificio de dos plantas con ocho laboratorios para la investigación, el conocimiento y la práctica artística, un espacio expositivo y un escenario específico para la puesta en escena contemporánea. Un hábitat de trabajo, un taller de experimentación, en el que se establecen distintos tipos de relaciones para favorecer el intercambio, los procesos y la creación artística contemporánea. Y también el lugar abierto, de acceso libre, para todas las comunidades de públicos que quieran acercarse a conocer el trabajo de la comunidad que reside en el Centro.

En los últimos cuatro años se han activado nuevas residencias como espacios de experimentación, reflexión y conocimiento compartido. Actualmente Azkuna Zentroa impulsa siete programas de acompañamiento a la creación a través de los que se activarán, entre este año y el que viene, casi una veintena de proyectos:

- [Colectivos Residentes en Azkuna Zentroa](#)
- [Investigador@s Asociad@s a Azkuna Zentroa](#)
- [Artistas Asociad@s a Azkuna Zentroa](#)
- [Lanean. Apoyo a procesos](#)
- [Residencias internacionales cruzadas: Danza, Prácticas artísticas, Cómic](#)
- [Babestu. Programa de apoyo a la creación](#)



El programa de Residencias Artísticas de Azkuna Zentroa - Alhóndiga Bilbao cuenta con la colaboración de Etxepare Institutua.



Fundación Banco Sabadell apoya Babestu. Programa de apoyo a la creación dentro de su programa de fomento y difusión del arte y la cultura.

# Nuevas residencias internacionales: artes escénicas y tecnologías emergentes

Azkuna Zentroa es partner de ACuTe - Culture Testbeds for Performing Arts and New Technology, proyecto europeo multidisciplinar- multi-trans centrado en las artes en general y en particular en las artes performativas implicadas en la innovación y la tecnología.

Este nuevo consorcio está integrado por centros culturales, universidades y organizaciones de artes creativas de referencia, entre las que se encuentran Oulu University of Applied Sciences (Finlandia), Ars Electronica (Austria), Saxion University of Applied Sciences (Países Bajos), Academy of Theatre and Digitality (Alemania) o la European Theatre Convention, la mayor organización de teatros públicos de Europa

Esta alianza es una oportunidad para probar y crear prototipos tangibles en

producciones escénicas que permitan innovar en la forma de contar historias en el escenario, en la forma de producirlas y en la forma en que el público interactúa y se compromete con ellas.

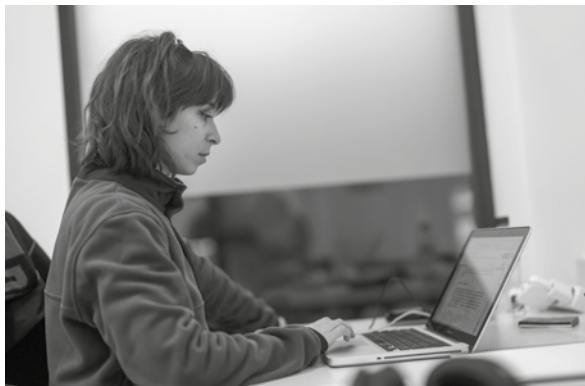
En este sentido, durante este trimestre se desarrolla en Azkuna Zentroa la primera de las cuatro residencias que gestionará el Centro entre 2022 y 2025, en la que participan 15 profesionales europeos del ámbito de la dramaturgia, la escenografía y las tecnologías emergentes.

Además, en este trienio se creará una de las producciones experimentales previstas en el proyecto y encuentros de intercambio de conocimiento que tendrán lugar en el marco de Prototipoak. Bienal Internacional de Nuevas Formas Artísticas, en 2025.



# Babestu. Programa de Apoyo a la Creación - 2023

Las y los artistas seleccionados en la convocatoria de [Babestu. Programa de Apoyo a la Creación](#) trabajan ya en los procesos creativos de sus proyectos en Lantegia. Laboratorio de Ideas.



## Julia Martos

*Un vestido claro clarísimo*

La artista visual Julia Martos ha iniciado su proyecto de investigación

[Un vestido claro clarísimo](#), situado en la intersección entre el cine documental contemporáneo, el artist moving image y el trabajo con archivo personal.

El punto de partida es, según detalla, «el análisis del archivo de cartas, diarios y otros documentos pertenecientes a un personaje de mi entorno familiar que apenas llegué a conocer: mi abuela materna Carmen Quirós». Una narrativa de este archivo personal que «gira en torno a una obsesión por el envejecimiento y el paso del tiempo, mostrada a través de una singular excentricidad: su insistente fijación por la apariencia física de las mujeres que la rodeaban».

A través de este trabajo, Julia Martos se cuestiona de qué forma se puede trabajar con un tipo de archivo no contemplado por la historia oficial «mientras aspiro a un cine que abre propuestas, tanto estéticas como políticas, y que cree en la potencia de la autonarración como contrahistoria capaz de romper con la perpetuación de esquemas y estructurales patriarcales».

[#archivo](#) [#videoensayo](#) [#artistmovingimage](#)

## Maia Villot

### *AMA prelude*

La artista Maia Villot de Diego (Sevilla, 1977) trabaja en torno a la idea de generar un tipo de atención que tiene que ver con la contemplación, la escucha y con darle tiempo a las imágenes para que hablen por sí mismas.



«Lo que más me interesa es mirar de otra manera, darle tiempo a las cosas para ver más allá de lo obvio y, precisamente por eso, parto de imágenes arquetípicas y estereotipos para generar nuevas imágenes que me sirven para plantear preguntas y reflexionar sobre cosas que tenemos delante a las que no les prestamos mucha atención por que damos por hecho que son así y simplemente las asumimos, nos quedamos en la superficie», explica.

En el marco de esta residencia desarrolla *AMA prelude* la primera parte de un proyecto mayor en el que trabaja, un primer acercamiento a la figura de la dominatrix como otro estereotipo femenino asociado a la femme fatal.

[#cuerpo](#) [#voz](#) [#escultura](#) [#performance](#)

---

## Estanis Comella

### *SXT (Source by Transkription) – AP7: VEIL*

«SXT activa una serie de procesos potencialmente situacionales que entran en juego a través de la acción en vivo», explica Estanis Comella sobre su propuesta, que toma como motor de escritura «un archivo de imágenes propio y referencias de artistas,



escritoras, músicos y arquitectas que han ido acompañando al proceso, estableciendo vínculos directos con los objetos de investigación en cada momento».

El objetivo del proyecto es desarrollar una variación específica de SXT hacia una acción en vivo «donde materiales provenientes de distintos espacios de trabajo (partituras, textos, prendas, imágenes) crean un marco favorable desde el que poder relacionarse y desplegarse», explica.

[#nuevasnarrativas](#) [#cuerpo](#) [#voz](#)



## Oihana Vicente

*REEL CINEMA\_filming movies randomly*

Oihana Vicente (Bilbao, 1984). Artista y actriz. Hasta el momento ha trabajado en el ámbito de lo teatral, lo performativo y la instalación escultórica. Diseña y dirige BiGGeR\_arte y desarrollo, un espacio de experimentación en arte y diseño que crea experiencias que propician las condiciones necesarias para el alumbramiento de ideas y su paso a lo real.

*REEL CINEMA\_filming movies randomly* es un taller audiovisual dirigido al colectivo adolescente. Desea crear una película que retrate el "corte de contemporaneidad" que suponga el equipo participante. Para ello mezclará estructuras, contenidos y recursos del cine, el videoarte y los new media o los medios y formatos que actualmente proponen las redes sociales.

[#audiovisual](#) [#videoarte](#) [#newmedia](#)

---

## Pablo Marte y Lorenzo García-Andrade

*Violencia Fantasía*

Pablo Marte y Lorenzo García-Andrade llevan desde hace un año inmersos en una trama afectiva que llaman Deseo Real, una de cuyas líneas de investigación es *Violencia Fantasía*.

Pablo Marte (Cádiz, 1975) es artista, escritor e investigador. Su trabajo comienza en la escritura y en su relación con la imagen en movimiento, a través de una práctica expandida del montaje y de explorar modos de espacialización de la imagen.

Lorenzo García-Andrade (Madrid, 1991) es licenciado en Ciencias Políticas. Ha trabajado en la intersección entre el comisariado, la producción cultural y diferentes prácticas artísticas. Los proyectos que desarrolla se centran en la potencialidad de lo experiencial y los lenguajes que moviliza.

*Violencia Fantasía* indaga en la relación del deseo con las formas sutiles con que la violencia se acomoda en el mundo actual, entendiendo por sutiles aquellas formas de violencia que se desprenden de las representaciones embellecidas hasta la fantasía, en una sociedad obsesionada con producir una imagen inmejorable de sí misma.

[#audiovisual](#) [#performance](#) [#nuevasnarrativas](#)





IA

LANTEGIA

UŠA  
UŠA



## Artistas Asociad@s a Azkuna Zentroa

Programa de apoyo a la creación que acompaña a artistas cuyos trabajos suponen una inspiradora mirada sobre los lenguajes contemporáneos.



### Elena Aitzkoa

*Ur aitzak*

**Elena Aitzkoa** (Apodaka 1984) es artista multidisciplinar. Su práctica incluye la escultura, el dibujo, la poesía, la performance y la realización de películas. Sus creaciones son un ecosistema heterogéneo que se nutre de elementos físicos y emocionales del entorno más o menos próximo y la experiencia vital.

[#escultura](#) [#poesía](#)

---

### Miguel A. García

*Comclapompos. Usar el flujo como un cauce*

**Miguel A. García** (aka Xedh) es artista sonoro. Su trabajo abarca tanto la composición como la improvisación electroacústica. Utiliza sonoridades obtenidas a partir de residuos de dispositivos electrónicos, en busca de un tipo de experiencia íntima, inmersiva e intensa.

[#músicaexperimental](#) [#improvisación](#)



### Ion Munduate

*Rosa de los vientos*

**Ion Munduate** (Donostia, 1969) es artista multidisciplinar formado en danza. Junto a Blanca Calvo inició en 1994 una intensa colaboración artística de la que surgen diversas obras. En paralelo, conciben *Mugatxoan* en 1998 (Premio Gure Artea 2015), un proyecto de formación dedicado a la investigación y creación. Sus performances y vídeos se han presentado en diversos espacios europeos.

[#danza](#) [#investigación](#)



## Investigador@s Asociad@s a Azkuna Zentroa

Programa de apoyo y fomento del análisis y la producción en torno a la creación actual, facilitando el intercambio entre comunidades artísticas, públicos y otros profesionales.

@ Helena Goñi 2021



### Aimar Arriola

*Un deseo de forma*

Aimar Arriola trabaja en el proyecto *Un deseo de forma*, una investigación en torno a la relación entre la perspectiva queer y el arte dentro de la programación del Centro, enlazando su trabajo más reciente en torno a temas de cuerpo y archivo dentro del campo de la cultura visual, con cuestiones más específicas relativas al arte y la plástica.

#queer #forma

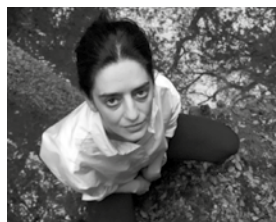
---

### Isabel de Naverán

*La ola en la mente*

Isabel de Naverán desarrolla la investigación *La ola en la mente*. Poniendo especial énfasis en la percepción corporal en tanto que lugar conector de sentidos, el proyecto busca ensayar una escritura que es a la vez dispositivo de escucha y metodología de investigación.

#cuerpo #escritura



@ Lorea Allato, 2021

---

## Colectivo Residente en Azkuna Zentroa

Programa de acompañamiento de dos años a colectivos próximos en su trabajo con los lenguajes artísticos y la cultura contemporánea desde muy diversas formas y miradas.

### Urbanbat

*Behatokia*

Urbanbat, oficina de innovación urbana, desarrolla el programa *Behatokia*, un laboratorio de investigación urbana desde el que observar la ciudad con un enfoque transdisciplinar.

#sociedad #SituationRoom



El programa Colectivos Residentes en Azkuna Zentroa cuenta con el apoyo de:

**urbegi**

#cómic #exposición #residencia

# Andrea Ganuza, Charlotte Gosselin, Clara Chotil

*¡Hay caldo!*

Exposición de la Residencia Internacional de Cómico

La exposición *¡Hay Caldo!* presenta los proyectos en proceso de las artistas Andrea Ganuza, Charlotte Gosselin y Clara Chotil en el marco de la Residencia Internacional del Cómico, impulsada por Azkuna Zentroa – Alhóndiga Bilbao junto con la Maison de la Littérature de Québec y la Cité Internationale de la Bande Dessinée et de l'Image de Angoulême.

*¡Hay Caldo!* se conforma de tres historietas cocinadas a fuego lento. Tres “protolibros” que se encuentran en distintas fases del proceso. Cocinados al unísono, algunos ingredientes se repiten, como un sofrito de cebolla y ajo en un guiso casero. Otros pueden resultar innovadores, o incluso picantes: ¿Es arriesgado ese exceso de rojo en juliana? ¿Podrían esos trazos a grafito estar un poco más cocinados? ¿Funciona ese contraste entre la línea y la mancha, o debería estar mejor ligado con un poco de harina, quizás? Esto no es cómic tradicional, es la cocción de nuevos sabores.

**Andrea Ganuza** (Pamplona, 1988)

*Atravésame*

Novela gráfica que se presenta como una recopilación de historias cortas que tienen lugar en la ciudad de Medellín (Colombia) entre 2017 y 2020. Narradas desde la experiencia personal, a través de sensaciones y un estilo cercano a la poesía, nos invita a dejarnos afectar por lo que nos rodea buscando la transformación de los individuos.

**DEL 29 DE MARZO AL  
14 DE MAYO**

Galería Mediateka BBK

Entrada libre



De izquierda a derecha Charlotte Gosselin, Andrea Ganuza y Clara Chotil

**Charlotte Gosselin** (Quebec, 1996)

*Our relapses*

Este proyecto navega entre narración poética, diálogos y dibujos para abordar con sensibilidad las temáticas de la adicción, las relaciones codependientes, los grupos de apoyo y la recuperación. Seguimos a una narradora que se ha olvidado de sí misma y se ha enfermado al intentar salvar a su pareja. A través de sus ojos, los dos personajes intentarán encontrar su camino hacia el equilibrio y la recuperación.

**Clara Chotil** (Francia-Brasil, 1992)

*Tehoka*

Tehoka es una ficción surgida de una investigación documental que retrata la historia del territorio de Dourados (Brasil), a través del relato cruzado de dos familias. Muestra las andanzas y enfrentamientos entre Valdir, descendiente de colonos nordestinos; y Cecilia, joven militante Kaiowá. Este relato nos sumerge en la historia de una colonización muy reciente, de inicios complejos, central en la construcción nacional brasileña, y cuyas consecuencias desbordan hoy el territorio nacional.



# PROGRAMA EDUCATIVO



#mediación #audiovisuales #taller

## Oihana Vicente

*REEL CINEMA\_filming movies randomly*

Oihana Vicente, artista residente de Babestu. Programa de Apoyo a la Creación, pone en marcha el taller audiovisual *REEL CINEMA\_filming movies randomly*, dirigido al público adolescente.

En este taller se propone la creación y mezcla de contenido audiovisual, explorando las etapas y herramientas tradicionales de este medio (guion, interpretación, fotografía y montaje, escenografía y locación, continuidad...) junto con las estructuras, recursos y formatos propios de las redes sociales.

A través de esta práctica, los y las participantes realizarán versiones de escenas de películas, vídeos y otro tipo de contenido gráfico, literario o musical de actualidad que elijan. De esta forma, experimentarán los "trucos" que hay detrás de la ficción y practicarán la inmersión en mundos imaginarios colectivos.

La artista y actriz Oihana Vicente, acompañada de profesionales de las artes escénicas y audiovisuales, guiará al grupo en la creación de estas piezas, que se filmarán principalmente con smartphones.

Como proyecto final, realizarán una nueva producción audiovisual, replicando las estrategias y recursos de las referencias trabajadas.

**GAZTEAK**

**MARTES:  
18 DE ABRIL AL 27 DE  
JUNIO**

18:00-20:00h

Azkuna Zentroa / online.

Personas de entre 15 y 17 años

Inscripciones en:  
info@azkunazentroa.eus



#mediación #literatura #cómic #cine

## Diálogos de Cine. Luces, cámara ¡acción!

**Martes, 18 de abril**

Stanley Kubrick. *El Resplandor* (1980)

**Martes, 9 de mayo**

Jean-Luc Godard. *À bout de souffle* (1960)

**Martes, 6 de junio**

Ridley Scott. *Blade runner* (1982)

**PÚBLICO ADULTO**

**MARTES: 18 DE ABRIL,  
9 DE MAYO, 6 DE JUNIO**

18:30-19:30h

Mediateka BBK: TK101

## Diálogos Imprescindibles del Cómic: mujeres

**Miércoles, 26 de abril**

Quino. *Mafalda* | Español

**Miércoles, 24 de mayo**

Jaime Hernández. *Locas* | Americano

**Miércoles, 21 de junio**

Posy Simmonds. *Tamara Drewe* | Europeo

**PÚBLICO ADULTO**

**MIÉRCOLES: 26 DE ABRIL,  
24 DE MAYO, 21 DE JUNIO**

18:30-19:30h

Mediateka BBK: TK202

## Club de lectura Munduko Literatura

**Jueves, 20 de abril**

Khaled Hosseini (Afganistán). *Cometas en el cielo*

**Jueves, 4 de mayo**

Alaine Polcz (Hungría). *Una mujer en el frente*

**Jueves, 1 de junio**

David Coventry (Nueva Zelanda). *La milla invisible*

**PÚBLICO ADULTO**

**JUEVES: 20 DE ABRIL,  
4 DE MAYO, 1 DE JUNIO**

18:30-19:45h

Mediateka BBK: TK201

# Macarena Recuerda Shepherd

*Cosa. Intervenir un cuerpo*

*Cosa* es la pieza con la que **Macarena Recuerda Shepherd** cierra su trilogía sobre el ILUSIONISMO. Una investigación que, según sus palabras, le ha llevado a pensar cómo la ilusión conecta con la esencia de lo teatral, exponiendo sobre la escena la convención y la magia, la realidad y su doble, la acción y la ficción.

**ESKOLA**

**4 DE MAYO, JUEVES**

11:00h

Pase para grupos escolares

inscripciones en

info@azkunazentroa.eus

## Bilbon Eskolatik Antzerkira

En abril se reactiva el encuentro del público escolar con las artes escénicas a través del proyecto elaborado por **Mitusu** y **Azkuna Zentroa**. El programa se compone de dos propuestas teatrales y siete funciones concertadas con centros educativos.

**26 de abril, miércoles**

**XOCOLAT**

Teatro Paraíso

Teatro Paraíso presenta una dulce sorpresa escénica para los y las pequeñas espectadoras: *Xokolat*. Un canto al placer de vivir, imaginar y curiosear que forma parte del Proyecto Europeo *Small Size Performing Arts for Early Years*.

Público: educación infantil

Duración: 45'

**28 de abril, viernes**

**LUNATIKUS CIRKUS**

Teatro Paraíso

Tres perdedores, desconfiados en un principio, descubren que todo puede ser más fácil si unen sus fuerzas. Para ello transformarán una olvidada caravana en un pequeño circo trotamundos y jugarán a convertirse en artistas de circo.

Público: 2º ciclo de

Educación Primaria

Duración: 60'

**ESKOLA**

**26 DE ABRIL, MIÉRCOLES**

**28 DE ABRIL, VIERNES**

9:45-11:15h

Auditorio







AZ





## Bilbao Basque Fest

DEL 5 AL 8 DE ABRIL

[basquefest.bilbao.eus](http://basquefest.bilbao.eus)

  
bilbao  
basque  
FEST

5 DE ABRIL, MIÉRCOLES

19:30h

Izar Blue. *Munduko Soinuak, visual experience.*  
Espectáculo audiovisual

6 DE ABRIL, JUEVES

12:00h

Izar Blue. *Nuevos lenguajes artísticos.*  
Charla didáctica

18:00h

*Zertzeladak.* Concierto de la Banda Municipal de Txistularis junto con acordeonista, bertsolaris y gigantes de la Asociación Birakari

7 DE ABRIL, VIERNES

19:30h

Zabala (Jon Aguirrezabalaga).  
Concierto de música electrónica experimental

8 DE ABRIL, SÁBADO

12:00h

Izar Blue & Jon Aguirrezabalaga.  
*Nuevos lenguajes artísticos.* Charla didáctica

19:30h

Zabala (Jon Aguirrezabalaga).  
Concierto de música electrónica experimental

## FANT

29º Festival de Cine  
Fantástico de Bilbao

[fantbilbao.eus](http://fantbilbao.eus)

DEL 5 AL 13 DE MAYO

Proyecciones y presentaciones del Festival

**FANT**

## Dantzerti

Escuela Superior de Arte Dramático  
y Danza de Euskadi

[dantzerti.eus](http://dantzerti.eus)

MIÉRCOLES, 17 Y JUEVES, 18 DE MAYO

Presentación de trabajos



## Interkulturete

Día Internacional de la Diversidad  
Unesco Etxea

[unescoetxea.org](http://unescoetxea.org)

DOMINGO 21 DE MAYO

UN  
ETXEA



## Zinemagileen artean

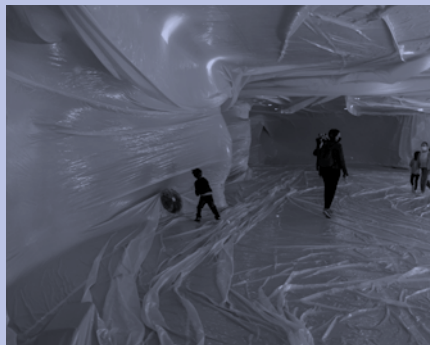
12ª Caravana de Cine  
Realizado por Mujeres

[kcd-ongd.org/caravana](http://kcd-ongd.org/caravana)

DEL 22 AL 26 DE MAYO

Presentaciones y proyecciones

**KCD**  
Kultura Communication Desarrollo  
ONGD  
Osuna Fundazioaren enbata - enbata de entidad pública



## Gau Zuria

La Noche Blanca de Bilbao

[bilbao.eus](http://bilbao.eus)

VIERNES, 16 Y SÁBADO, 17 DE JUNIO



**Bilbao**

## Zinegoak

20º Festival de Cine y Artes Escénicas  
LGTBIQ+ de Bilbao

[zinegoak.com](http://zinegoak.com)

DEL 26 DE JUNIO AL 1 DE JULIO

Presentaciones y proyecciones



# proto ..... tipo ak

## proto\_tipo\_ak

Forma\_Artistiko\_Berrien\_Nazioarteko\_Bienala  
Bienal\_Internacional\_de\_Nuevas\_Formas\_Artísticas  
International\_Biennial\_of\_New\_Artistic\_Forms

**30 y 31 de mayo, 1, 2 y 3 junio de 2023**

---

Fermín Jiménez Landa  
Ainhoa Lekerika  
Iratxe Jaio & Klaas Van Gorkum  
Ayşe Erkmen  
Susana Velasco  
Teatro Ojo  
Mara Oscar Cassiani  
Stéphane Noël

# eszen//AZ

Otra forma de ver el teatro, la danza y la performance



## Estudio Gheada

*El Mejor de los Mundos (EMDLM)*

20 de abril, jueves

## Macarena Recuerda Shepherd

*Cosa. Intervenir un cuerpo*

4 de mayo, jueves

## Poliana Lima

*Oro negro*

8 de junio, jueves

Octubre 2022 > Junio 2023

Temporada de artes escénicas de Azkuna Zentroa

# CINE



OCTUBRE Y NOVIEMBRE DE 2023

## ZINEMATEKA

Del manga al cine: ciclo de  
cine contemporáneo japonés

DEL 2 AL 8 DE OCTUBRE DE 2023

## ZINEMALDIA

Donostia Zinemaldia en  
Azkuna Zentroa

2023



# EXPOSICIONES

DEL 28 DE OCTUBRE DE 2022 AL 16 DE ABRIL 2023

## *Somewhere from here to heaven*

Comisariado: Garbiñe Ortega

\_\_\_\_\_ SALA DE EXPOSICIONES

DEL 29 DE JUNIO 2023 AL 7 ENERO DE 2024

## **Bene Bergado** *Decrecer*

Comisariado: Juan Luis Moraza

\_\_\_\_\_ SALA DE EXPOSICIONES

MAYO - JUNIO 2024

## **Christa Sommerer & Laurent Mignonneau** *TAALS - The Artwork As A Living System*

\_\_\_\_\_ SALA DE EXPOSICIONES

2023-2024

# dendAZ. This is Basque Design

LA TIENDA DE AZKUNA ZENTROA



**Diseño**

**Ilustración**

**Publicaciones**

**Moda y complementos**

**Decoración**

**Bodega**

**De artistas y colectivos locales:**

Abana Bilbao, Ailanto, Amakuyi, Amarenak, Ane Pikaza, Angélica Barco, BaRock, Cookplay, Elena Ciordia, Ekomodo, Espacio Aerre, From The Basque Country, H05\_BILBAO, Higi Vandis, Katxi Klothng, Kiribiltxo, Malús Arbide, Mario Gaztelu, Mario Paniego, MRLASPIUR, Palo Palú, Pilar Morquillas, Susana Blasco, The Real Studio, Tytti Thusberg, Yolanda Sánchez, Zioru, Ziriak.

---

**Tienda online:**

**[dendaz.azkunazentroa.eus](http://dendaz.azkunazentroa.eus)**

---

**Próximo This is Basque Design Merkatua: julio**

# Publicaciones AZ

Las publicaciones de Azkuna Zentroa recogen la práctica artística contemporánea para su conocimiento y divulgación.



## Libro-Catálogo de la exposición

*Somewhere from here to heaven*  
Eus. / Cas. / Ing.  
112 páginas  
24,5 x 32 cm  
33€



## Catálogo de la exposición

*Una voz para Erauso.*  
*Epilogo para un tiempo trans*  
**Cabello/Carceller**  
Eus. / Cas. / Ing.  
316 páginas  
24€



## Cuadernos

*Metakoaderoak. Los cuadernos de creación de Azkuna Zentroa - Alhóndiga Bilbao*  
Eus. / Cas. / Ing.



## Fanzine

*Consejo de sabias*  
**Sra Polariska**  
Eus. / Cas.  
70 páginas  
16 x 16 cm  
14€



## Libro-objeto

*Catálogo de derivas*  
**Oscar Gómez Mata, Artista Asociado a AZ, y Esperanza López**  
Eus. / Cas. - Ing. / Fra.  
1 librito de 20 páginas, 12 dípticos, 11 tarjetas y sobres y 3 despleables, todos ellos en una caja de diseño  
25€



## Libro

*Arquitecturas prematuras.*  
**Valcárcel Medina**  
**Isidoro Valcárcel Medina**  
Eus. / Cas. / Ing.  
96+96+80 páginas  
Caja con tres cuadernillos  
49€

**Puedes comprar las publicaciones en:**

dendAZ. La tienda de Azkuna Zentroa  
[dendaz.azkunazentroa.eus](http://dendaz.azkunazentroa.eus)





# NUEVOS TALLERES EN EL CENTRO DE ACTIVIDAD FÍSICA

ABRIL-MAYO-JUNIO DE 2023

## CALISTENIA

Del 21 de abril al 9 de junio  
Viernes: 19:00-20:00h

---

## MINDFULNESS

Del 22 de abril al 10 de junio  
Sábados: 12:15-13:15h

---

## GRAVEDAD 0 (AVANZADO)

Del 3 al 29 de mayo  
Lunes y miércoles: 18:00-19:00h

---

## PREVENCIÓN DE CAÍDAS +60

Del 4 al 25 de mayo  
Jueves: 12:30-13:30h

---

## TAICHÍ EN LA TERRAZA

Del 16 de junio al 21 de julio  
Viernes: 18:00-19:30h



Máster Propio en  
**PRÁCTICA Y TEORÍA  
EN ARTES Y CULTURA  
CONTEMPORÁNEA**

**MATRÍCULA ABIERTA  
A PARTIR DE MAYO**

**CURSO 2023/24**



# PARTNERS

**Agradecemos el apoyo** de entidades privadas y organismos públicos que nos acompañan desde su compromiso social con el territorio, colaborando en nuestra misión de conectar a la sociedad con la cultura contemporánea.

**Somos una red abierta** a todas las organizaciones interesadas en participar en un proyecto que contribuye a crear una sociedad más creativa, crítica y diversa a través del arte.

Promotor \_\_\_\_\_

Patrono estratégico \_\_\_\_\_



Asociados \_\_\_\_\_



Alianzas culturales \_\_\_\_\_



Alianzas culturales: Artes en vivo \_\_\_\_\_



Programa subvencionado por la Diputación Foral de Bizkaia

Partner tecnológico \_\_\_\_\_

Entidad colaboradora \_\_\_\_\_

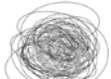


metro bilbao

Media partners



Programas amigos



GLOBERNANCE



Kubo Baltza y Auditorio



Los espacios Kubo Baltza y Auditorio han sido equipados con tecnologías digitales que mejoran la experiencia y el espacio, gracias a los Fondos Europeos Next Generation destinados a la modernización y gestión sostenible de infraestructuras de las artes escénicas en Euskadi.

## INFORMACIÓN PRÁCTICA

### HORARIO DEL CENTRO

Todos los días de 9:00 a 21:00h

Consulta horarios especiales en la web

### VISITAS GUIADAS

edificio

#### Visitas guiadas por el edificio

Un recorrido de una hora por la Alhóndiga para conocer la historia del edificio, su transformación y el proyecto actual.

#### Particulares

Martes: 17:30h (euskera), 18:30h (castellano).

· Entrada libre previa inscripción en AZ Info, en el teléfono 944 014 014 o a través del email [info@azkunazentroa.eus](mailto:info@azkunazentroa.eus)

#### En grupo

· Concertando el día y la hora con una antelación mínima de 72 horas en AZ Info, en el teléfono 944 014 014 o a través del email [info@azkunazentroa.eus](mailto:info@azkunazentroa.eus)

· Precios:

Euskera o castellano: 60€ para grupos.

Inglés o francés: 70€ para grupos.

Asociación y centros de enseñanza (consultar con antelación).



exposiciones

#### Visitas a las exposiciones

· Recorridos introductorios de media hora para contextualizar las exposiciones:

#### *Somewhere from here to heaven*

Sala de Exposiciones. Hasta el 16 de abril

Todos los jueves a las 18:30h

(euskera o castellano, en función de la demanda).

· Entrada libre previa inscripción en AZ Info, en el teléfono 944 014 014 o a través del email [info@azkunazentroa.eus](mailto:info@azkunazentroa.eus)



## **TARJETA AZ**

La Tarjeta AZ te permite disfrutar de una amplia oferta cultural, social y de actividad física en nuestro centro. Con ella podrás recibir periódicamente información acerca de todas las actividades y obtener interesantes descuentos y ventajas. La emisión de la Tarjeta y las posibles renovaciones de la misma tienen un coste de 3 euros.

Te recordamos que la Tarjeta AZ es personal e intransferible. Debes traerla contigo siempre para beneficiarte de los descuentos en la compra de entradas en AZ Info.

## **DESCUENTOS Y PRECIOS ESPECIALES**

Azkuna Zentroa – Alhóndiga Bilbao promueve la diversidad cultural accesible para todas las personas estableciendo, entre otras medidas, tarifas reducidas con descuentos en torno al 25% para diferentes comunidades de públicos:

- Personas mayores de 65 años
- Personas menores de 30 años
- Personas con más del 33% de discapacidad
- Personas en silla de ruedas y persona acompañante
- Profesionales
- Estudiantes
- Grupos a partir de 8 personas
- Público con Tarjeta AZ

## **CINES GOLEM ALHÓNDIGA**

Consulta la información actualizada en [golem.es](http://golem.es)

## **YANDIOLA, THE BOAR, HOLA BAR**

Consulta la información actualizada en [yandiola.com](http://yandiola.com)

## **ACCESIBILIDAD**

Azkuna Zentroa es un espacio respetuoso, abierto y accesible para todas las personas.

Trabajamos en la mejora continua del espacio y de la programación para que todas las comunidades de públicos tengan una experiencia satisfactoria, para que puedan participar en los procesos creativos y experimentar, compartir y disfrutar de la cultura en igualdad de condiciones. Si quieres consultarnos algún detalle en especial, acércate a AZ Info, el punto de información situado en el Atrio.

Azkuna Zentroa cuenta con el certificado AENOR de Accesibilidad Universal según la Norma UNE 170001-1.



## **PROGRAMACIÓN MENSUAL EN AUDIO**

Puedes descargarla en formato audio en:  
[soundcloud.com/azkuna-zentroa](https://soundcloud.com/azkuna-zentroa)



## **CONSULTA LA PROGRAMACIÓN EN AZKUNAZENTROA.EUS**



# COMUNÍCATE CON AZ

---

[info@azkunazentroa.eus](mailto:info@azkunazentroa.eus)



Depósito legal BI-249-2014

© 2023. Centro Azkuna de Sociedad y Cultura Contemporánea S.A.

**B**

**Bilbao**

sociedad y cultura contemporánea

[azkunazentroa.eus](http://azkunazentroa.eus)

